

## Radiographie : рэнтгенаграфічным

Vous allez avoir une radiographie.

Вы будзеце мець рэнтгенаўскі здымак.



L'examen dure quelques minutes.

Экзамен доўжыцца некалькі хвілін.

L'examen n'est pas douloureux.

Абследаванне не з'яўляецца хваравітым.



Il faudra avant l'examen retirer vos bijoux pour qu'ils n'apparaissent pas sur la radiographie.

Гэта будзе неабходна да таго, як экзамен, каб зняць свае каштоўнасці, каб яны не з'яўляюцца на радыографіі.

Le personnel va vous installer dans une position précise avant de prendre la radiographie, il faudra essayer de ne pas bouger durant tout l'examen.

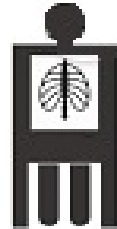
Персанал размесціць Вас у пэўным становішчы, перш чым прымаць рэнтген, ён будзе імкнуцца не рухацца на працягу ўсяго экзамену.

Il est possible qu'il y ai plusieurs radiographies, pour avoir des images sous différents angles.

Цалкам магчыма, што існуе некалькі рэнтгенаўскіх прамянёў, каб мець выявы з розных пунктаў гледжання.

Le personnel vous demandera peut être de bloquer votre respiration quelques secondes pendant l'examen.

Персанал можа папрасіць вас, каб блакаваць ваша дыханне на працягу некалькіх секунд падчас іспыту.



## TDM : Сканіраванне / КТ

Vous allez avoir un scanner.

Вы будзеце мець сканар.



L'examen dure environ 30 minutes.

Экзамен доўжыцца каля 30 хвілін.

L'examen n'est pas douloureux.

Абследаванне не з'яўляецца хваравітым.



Retirer vos bijoux avant l'examen.

Здымайце ўпрыгожвання перад іспытам.



Une perfusion sera parfois nécessaire.

Інфузорыя часам будуць неабходныя.

Vous serez installé sur une table d'examen, vos bras seront installés au dessus de votre tête, puis la table d'examen va glisser dans un grand anneau.

Вы будзеце сядзець на назіральным сталі, рукі будуць устаноўлены над галавой, а затым табліца экзамен будзе слізгаць ў вялікае кольца.

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.

Персанал часам прашу вас раздуць лёгкія і блакуе дыханне на працягу некалькіх секунд.



## IRM : МРТ:

Vous allez avoir une IRM (Imagerie par résonance magnétique).

Вы будзеце мець МРТ (магнітна-рэзанансная тамаграфія).



L'examen dure environ 40 minutes.

Экзамен доўжыцца каля 40 хвілін.

L'examen n'est pas douloureux, mais il est bruyant.

Экзамен не з'яўляецца хваравітым, але шумна.



Il faudra retirer tous vos bijoux ou objets métalliques.

Гэта выдаліць усе вашыя ювелірныя вырабы або металічныя прадметы.

Signalez nous si vous portez un pace-maker, une valve cardiaque mécanique, un stent, une prothèse, ou du métal dans votre corps.

Паведаміце нам, калі вы носіце кардыёстымулятар, механічны клапан сэрца, стэнт, пратэз або метал у вашым целе.

Vous devrez retirer votre appareil dentaire ou auditif.

Вам трэба будзе выдаліць зубной або Слыхавы апарат.



Une perfusion vous sera posée avant l'examen.

Настой будзе прапанавана да іспыту.

Vous allez être installé sur la table d'examen, puis cette table d'examen va glisser dans un grand anneau, avant que l'IRM ne commence.

Вам будзе ўстаноўлены на назіральным сталі, то гэтая табліца іспыту будзе слізгаць ў вялікае кольца, перад пачаткам МРТ.

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.

Персанал часам прашу вас раздуць лёгкія і блакуе дыханне на працягу некалькіх секунд.

